MANUEL D'UTILISATION

SYSTÈME STÉRÉO MARINE

MS-IP600 / MS-CD600 / MS-AV600

www.fusionelectronics.com

FUSION Electronics Nouvelle-Zélande Tél. : +64 9 369 2997
FUSION Electronics Australie Tél. : +61 1300 736 012
FUSION Electronics Europe Tél. : +44 1268 889580
FUSION Electronics États-Unis Tél. : +1 623 580 9000

PRÉCAUTIONS D'EMPLOI

Ne pas tenter d'ouvrir le châssis de l'unité. Il ne contient aucune pièce pouvant être entretenue ni paramètre pouvant être réglé par l'utilisateur.

Cette unité a été testée avec la totalité des modèles authentiques d'iPod compatibles dans des conditions de fonctionnement normales prévues ; ni l'unité ni l'iPod ne présentait un quelconque défaut pré-existant.

Nous nous dégageons de toute responsabilité associée à une utilisation de l'unité en dehors des conditions de fonctionnement normales prévues en conjonction avec des iPods intacts et en parfait état de marche ayant été fabriqués et autorisés par Apple Inc.

AVANT D'INSÉRER L'IPOD (MS-IP600)

Vérifiez que le connecteur de la station d'accueil de l'iPod est propre, sec et intact. Vérifiez que la station d'accueil de l'iPod de l'unité n'est pas obstruée. Utilisez la combinaison de gaines correspondant à votre iPod (ne jamais insérer un iPod sans la gaine appropriée).

Vérifiez que l'iPod est inséré écran tourné vers le haut. Ne jamais forcer l'insertion de l'iPod dans la station d'accueil ; si l'iPod ne se connecte pas facilement, il est fort probable que la combinaison de gaines utilisées n'est pas correcte.

Veuillez toujours retirer l'iPod de l'unité lorsque vous ne l'utilisez pas. Ne le laissez pas dans le bateau au risque d'inciter au vol ou de l'endommager à cause des températures élevées pouvant être atteintes à l'intérieur de la cabine.

Ne déconnectez pas l'iPod et ne manipulez pas la stéréo tout en pilotant le bateau. Veuillez respecter les dispositions du code maritime relatives à l'usage d'appareils électroniques.

Veuillez retirer l'iPod de l'unité avec précaution car les surfaces risquent d'être chaudes.

MANIPULATION DES CD (CD/CD-R/CD-RW)

» Évitez de toucher la surface du disque.

» Évitez de laisser le disque en plein soleil.

» Vérifiez la propreté du disque.

» Vérifiez que le disque n'est ni rayé ni endommagé.

LECTURE DU CD-R/CD-RW

» Si le CD-R/CD-RW n'est pas lu, vérifiez que la dernière session d'enregistrement a été finalisée.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ AUX NORMES FCC

Cet appareil est conforme à la section 15 de la règlementation FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

» l'appareil ne doit provoquer aucune interférence nuisible ;

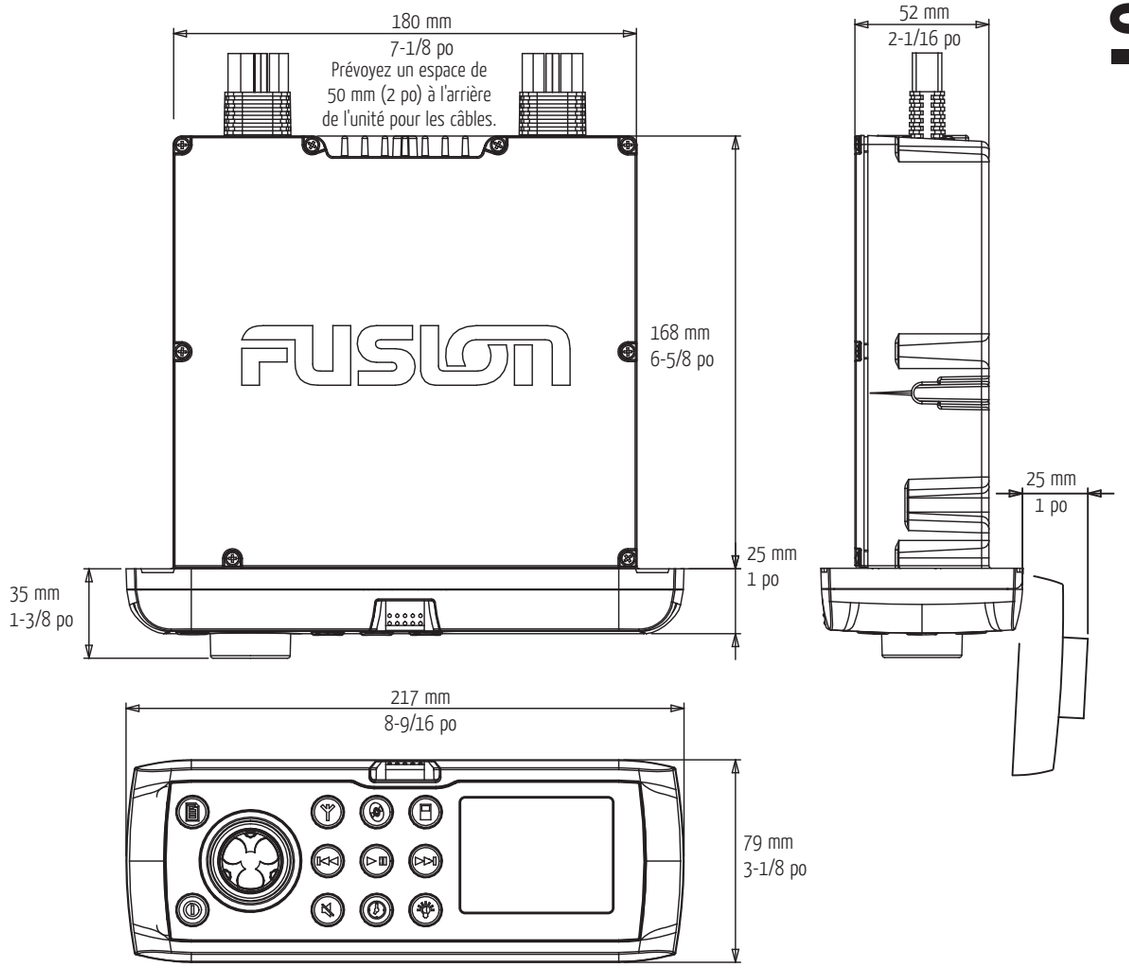
» l'appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles d'entraîner un fonctionnement indésirable.

NOTEZ LES INFORMATIONS PRODUIT ICI :

Numéro de modèle .....

Date d'achat .....

Fixez le ticket de caisse ici



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES ET LICENCE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

DIMENSIONS DU CHÂSSIS Profondeur 168 mm - 6-5/8 po
Largeur 180 mm – 7-1/8 po
Hauteur 52 mm – 2-1/16 po

DIMENSIONS DE LA FAÇADE Profondeur 35 mm – 1-3/8 po
Largeur 217 mm – 8-9/16 po
Hauteur 79 mm – 3-1/8 po

TENSION DE FONCTIONNEMENT :
10,2 – 16 V CC prise de masse négative

CALIBRE DU FUSIBLE : 15 A

PUISSANCE DE SORTIE : 70 Watts x 4 (max)
26 Watts RMS à 4 Ohms
43 Watts RMS à 2 Ohms

IMPÉDANCE DU HAUT-PARLEUR : 2 – 4 Ohms par canal

TENSION DE SORTIE PRÉ-AMPLIFIÉE : 3 V

PLAGE D'ACCORD

Europe et Australasie :

Radio FM	Radio AM
Plage de fréquences :	Plage de fréquences :
87,5 – 108 MHz	522 – 1620 MHz
Pas de fréquence : 100 kHz	Pas de fréquence : 9 kHz

ÉTATS-UNIS

Radio FM	Radio AM
Plage de fréquences :	Plage de fréquences :
87,5 – 107,9 MHz	530 – 1710 MHz
Pas de fréquence : 200 kHz	Pas de fréquence : 10 kHz

LECTEUR CD
Puissance du laser Classe 1

MÉDIAS PRIS EN CHARGE

» Veuillez n'utiliser que les disques arborant les logos suivants.

» Si vous utilisez d'autres types de disque, une bonne performance ne peut pas être garantie.

» Vous pouvez jouer des disques audio enregistrés sur DVD +R -R, CD-R (enregistrable) et CD-RW (réinscriptible).

» Il est également possible de jouer les fichiers audio au format MP3 enregistrés sur DVD +R -R, CD-R et CD-RW.

COMPATIBLE AVEC LES MODÈLES iPod SUIVANTS :
iPod touch (1ère et 2ème générations), iPod nano (2ème, 3ème et 4ème générations), iPod classic (5ème, 6ème et 7ème générations)
Pour vous tenir au courant des modèles iPod pris en charge, rendez-vous sur www.fusionelectronics.com

LICENCE

Apple, le logo d'Apple, iPod et iTunes sont des marques commerciales d'Apple Computer, Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.

© 2007 SIRIUS Satellite Radio Inc. « SIRIUS » et le logo en forme de chien de SIRIUS sont des marques commerciales de Sirius Satellite Radio Inc. Tous droits réservés.

PUBLIÉ PAR FUSION ELECTRONICS LIMITED. © Copyright 2009 par FUSION Electronics Limited. Tous droits réservés. Les caractéristiques techniques et le modèle peuvent être modifiés sans notification préalable. v4.5 VOUS POUVEZ PARTICIPER À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT. N'oubliez pas de respecter la législation locale en vigueur : déposez l'équipement électrique hors service dans un centre approprié de collecte des déchets.

SOMMAIRE

DESCRIPTION DES BOUTONS	2
INSTALLATION	4
CONNEXIONS	5
SCHEMA DE CÂBLAGE	6
FONCTIONNEMENT GÉNÉRAL	7
FONCTIONNEMENT DE LA RADIO	8
RADIO SATELLITE SIRIUS (ÉTATS-UNIS UNIQUEMENT)	9
FONCTIONNEMENT DU LECTEUR CD/MP3	10
FONCTIONNEMENT AUX	11
FONCTIONNEMENT DE L'iPod	12
FONCTIONNEMENT DU LECTEUR DVD	14
FONCTIONNEMENT DE LA TÉLÉCOMMANDE IR MS-AV600	15
FONCTIONNEMENT DES ZONES	16
STRUCTURE DU MENU	17
DÉPANNAGE	18
ACCESSOIRES MARINE FUSION	19
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES ET LICENCE	20

DESCRIPTION DES BOUTONS

Modèle de l'illustration : MS-IP600

MOLETTE TACTILE

Tournez
Pour régler le volume, naviguer dans le menu ou ajuster un paramètre spécifique.

Appuyez
Pour sélectionner une option mise en surbrillance ou confirmer un réglage. Appuyez pour passer d'une zone à l'autre et régler le volume correspondant.

Gardez le bouton enfoncé
Pour rapidement accéder au menu de réglage du caisson de basses.

BOUTON D'OUVERTURE DE LA FAÇADE
Appuyez vers le bas pour ouvrir la façade.

ÉJECTION (MS-CD600 et MS-AV600 uniquement)
Appuyez pour éjecter le CD/DVD (situé derrière la façade).

ALIMENTATION
Appuyez pour allumer ou éteindre l'unité.

MENU
Appuyez pour entrer dans la structure du menu. Appuyez pour retourner à l'écran précédent.

ACCESSOIRES MARINE FUSION

STATION D'ACCUEIL EXTERNE POUR iPod

MS-IPDOCK

Connectez cette station d'accueil externe pour iPod au système CD stéréo marine (MS-CD500) ou au système DVD stéréo marine (MS-AV600) afin de profiter de l'avantage supplémentaire de disposer d'un logement intégré pour votre iPod. L'interface à montage mural est conforme à la norme IPx5 d'étanchéité, protégeant votre iPod contre les rigueurs de l'environnement maritime. La station d'accueil externe marine pour iPod marine peut être encastrée ou montée au mur.

CÂBLE DE CONNEXION POUR iPod (1,5 m)

MS-IP15L

Ce câble vous permet de connecter votre iPod au système CD stéréo marine (MS-CD600) ou au système DVD stéréo marine (MS-AV600).

TÉLÉCOMMANDE CÂBLÉE MARINE

MS-WR600

La télécommande câblée marine étend les capacités du système stéréo en permettant la commande locale de l'audio dans chaque zone de votre bateau. Il est possible d'associer jusqu'à trois télécommandes au système stéréo par l'intermédiaire d'un réseau CANbus, offrant ainsi un système totalement souple.

AMPLIFICATEUR DE ZONE MARINE

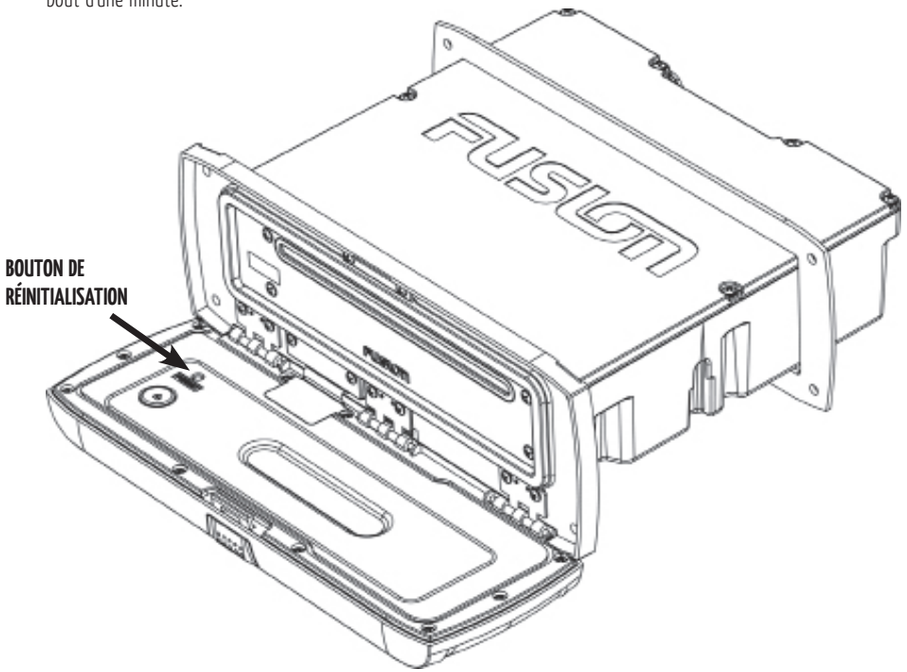
MS-AM702

L'amplificateur de zone marine de classe D 2x70 Watts est conçu pour prendre en charge la technologie multi-zones du système stéréo marine. Grâce à sa petite taille, l'amplificateur de zone se prête à une installation discrète, et s'il est utilisé en conjonction avec le système stéréo marine, il constitue une plateforme pour un véritable système audio multi-zones.

DÉPANNAGE

BOUTON DE RÉINITIALISATION

Appuyez sur le bouton de réinitialisation en cas de dysfonctionnement afin de réinitialiser l'unité, si celle-ci ne reprend pas automatiquement un fonctionnement normal au bout d'une minute.



RADIO
Appuyez pour accéder à la radio AM - FM - SIRIUS.

CD (MS-CD600 uniquement)
Appuyez pour sélectionner le lecteur CD/MP3 comme source du signal.

DVD (MS-AV600 uniquement)
Appuyez pour sélectionner le lecteur DVD/CD/MP3 comme source du signal.

AUX (MS-IP600 uniquement)
Appuyez pour sélectionner le système auxiliaire comme source du signal.

iPod
Appuyez pour sélectionner l'iPod comme source du signal.
Appuyez à nouveau pour sélectionner le système auxiliaire comme source du signal (MS-CD600 et MS-AV600).

RETOUR EN ARRIÈRE/PRÉCÉDENT

Pression rapide
DVD/CD/MP3/iPod - Sélection du morceau précédent
AM/FM/Sirius - Lancement de la recherche décroissante de fréquences (en mode de recherche Auto/Manuel) ou sélection de la station mémorisée précédente (en mode Préréglage).

Pression longue
DVD/CD/MP3/iPod - Retour en arrière dans le morceau en cours de lecture.
AM/FM/Sirius - Sélection du mode de recherche manuel.

AVANCE RAPIDE/PROCHAIN

Pression rapide
DVD/CD/MP3/iPod - Sélection du morceau suivant.
AM/FM/Sirius - Lancement de la recherche croissante de fréquences (en mode de recherche Auto/Manuel) ou sélection de la station mémorisée suivante (en mode Préréglage).

Pression longue
DVD/CD/MP3/iPod - Avance rapide dans le morceau en cours de lecture.
AM/FM/Sirius - Sélection du mode de recherche manuel.

LECTURE/PAUSE
DVD/CD/MP3/iPod - Pause ou lecture du morceau sélectionné.
AM/FM/Sirius - Alternance entre les modes de recherche de fréquences Auto/Préréglage.

Pression longue
AM/FM/Sirius - Mémorisation de la station en cours d'écoute.

SILENCIEUX
Permet de couper le son dans toutes les zones.

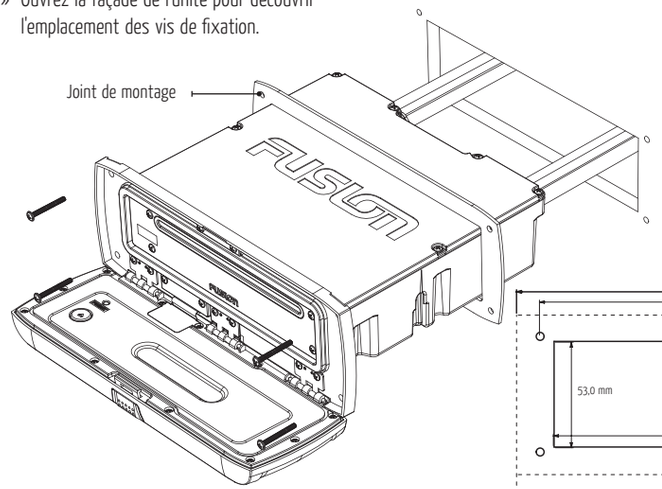
HORLOGE
Permet d'afficher l'horloge.

AFFICHAGE
Appuyez pour accéder aux paramètres d'affichage. Vous pouvez définir le contraste et la luminosité.

INSTALLATION

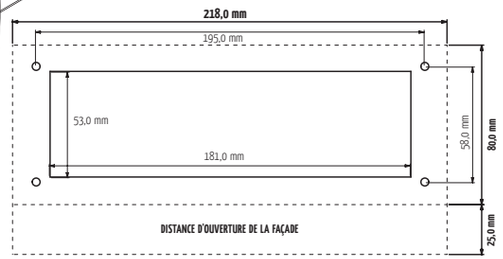
POUR TOUTE MODIFICATION DU BATEAU, EN CAS DE PERCEMENT DE TROUS PAR EXEMPLE, FUSION VOUS RECOMMANDE DE CONSULTER VOTRE CONCESSIONNAIRE OU LE FABRICANT DU BATEAU AVANT D'ENTREPRENDRE QUOI QUE CE SOIT.

- Enlevez le couvercle de protection contre le soleil.
- Installez le joint de montage.
- Insérez l'unité dans le trou d'installation.
- Ouvrez la façade de l'unité pour découvrir l'emplacement des vis de fixation.
- Utilisez les 4 vis à bois fournies ou 4 vis usinées et des fixations métalliques pour installer l'unité.
- L'unité doit être installée avec une inclinaison de 30 degrés au maximum.



Remarque : dans certains cas, une armature est nécessaire à l'arrière de l'unité (l'armature n'est pas fournie).

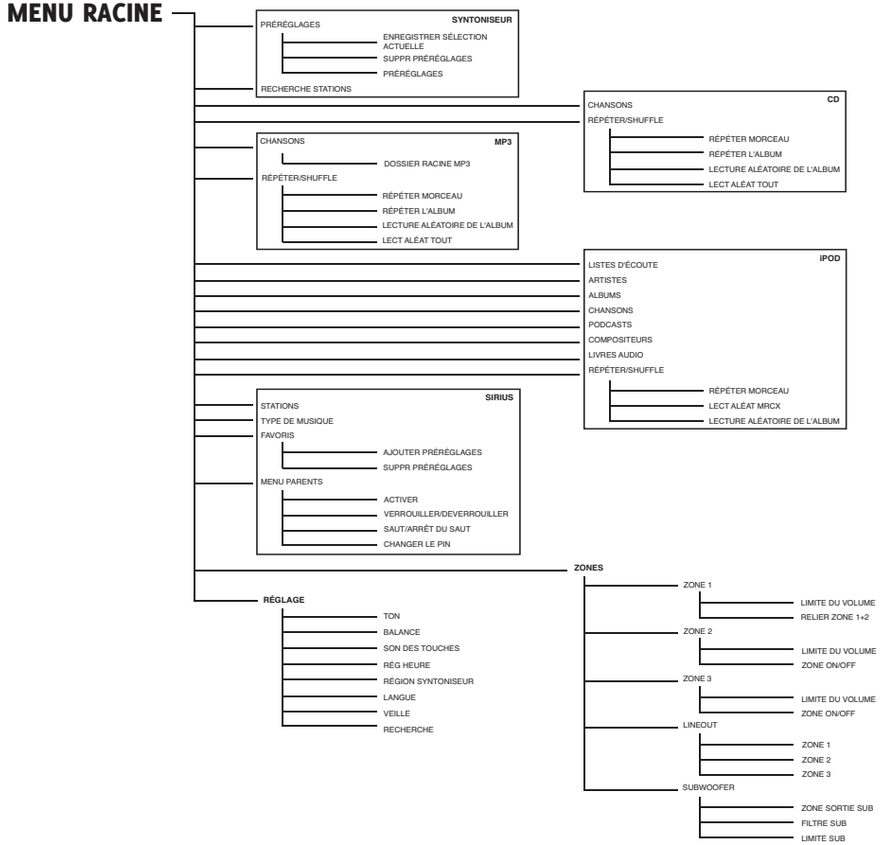
Un montage approprié est essentiel au bon fonctionnement de l'unité. Choisissez un emplacement permettant une libre circulation de l'air à l'arrière du châssis, tout en minimisant l'exposition à l'humidité. Prévoyez un espace suffisant à l'arrière de l'unité pour les câbles (environ 5-7 cm/2-3 po).



CÂBLAGE ÉLECTRIQUE

Attention : le MS-IP600, le MS-CD600 et le MS-AV600 sont prévus pour des bateaux dotés d'un système électrique de 12 V CC avec prise de masse négative.

STRUCTURE DU MENU



FONCTIONNEMENT DES ZONES

Le système stéréo marine de FUSION permet d'avoir 3 « zones », dont le volume peut être géré indépendamment.

Les zones 1 et 2 sont dotées d'un amplificateur et peuvent être reliées. Il faut installer un amplificateur marine FUSION pour la zone 3. Un volume maximal peut être réglé pour chacune des zones.
Remarque : si la zone n'est pas activée, les fonctions ne sont pas disponibles.

CONFIGURATION DES ZONES

Appuyez sur le bouton « Menu » et sélectionnez « Zones ». Choisissez la zone que vous souhaitez configurer.

ZONE ON/OFF

Sélectionnez « On » si le bateau compte plusieurs zones.

Remarque : la zone 1 ne peut pas être désactivée.

VOLUME MAXIMAL

Sélectionnez « Limite du volume » pour configurer le volume maximal de sortie souhaité pour chaque zone.

RELIER ZONE 1 + 2

Permet d'associer le contrôle du volume des zones 1 et 2. Dans ce mode, la configuration de la zone 1 et de la zone 2 peut être effectuée séparément.

Appuyez sur le bouton « Menu » et sélectionnez « Zones ». Sélectionnez « Zone 1 » puis « Relier Zone 1 + 2 ». Sélectionnez « On » pour activer cette fonction.

SORTIE

Vous permet de connecter un amplificateur marine FUSION.
Remarque : la sortie peut être indépendamment affectée à la zone 1, 2 ou 3.

Appuyez sur le bouton « Menu » et sélectionnez « Zones ». Sélectionnez « Zone de sortie ». Sélectionnez la zone à laquelle vous souhaitez affecter la sortie.

CAISSON DE BASSES

Permet de modifier la zone à laquelle le caisson de basses est affecté. Permet également de régler le filtre et le niveau des basses.

ZONE DU CAISSON DE BASSES

Appuyez sur le bouton « Menu » et sélectionnez « Zones ». Sélectionnez « Caisson de basses » puis « Zone sortie sub ». Sélectionnez la zone à laquelle vous souhaitez affecter le caisson de basses.

Remarque : le caisson de basses peut être indépendamment affecté à la zone 1, 2 ou 3.

FILTRE DU CAISSON DE BASSES

Appuyez sur le bouton « Menu » et sélectionnez « Zones ». Sélectionnez « Caisson de basses » puis « Filtre sub ». Sélectionnez la fréquence souhaitée.

VOLUME MAXIMAL DU CAISSON DE BASSES

Appuyez sur le bouton « Menu » et sélectionnez « Zones ». Sélectionnez « Caisson de basses » puis « Limite sub ». Sélectionnez le volume de sortie maximal souhaité du caisson de basses.

Remarque : appuyez sur la molette tactile et maintenez-la enfoncée pour un accès rapide aux paramètres de niveau du caisson de basses.

CONNEXIONS

DESCRIPTION	COULEUR
Batterie +12 V CC	Jaune
Accessoire +12 V commuté	Rouge
Prise de masse négative	Noir
Sortie amplificateur à distance	Bleu/Blanc

Veuillez consulter le schéma de câblage (p. 6).

Remarque : les sorties Accessoire +12 V commuté et Batterie +12 V peuvent être reliées pour répondre aux besoins de certaines configurations.

CONNEXION DE L'ANTENNE

Connectez une antenne marine AM/FM.

ENTRÉE AUX

Connectez un périphérique aux entrées RCA gauche (blanc) et droite (rouge).

CONNEXION DE L'iPod (MS-CD600 et MS-AV600 uniquement)

Connectez le câble pour accessoires iPod de 1,5 m MS-IP15L (non fourni), ou connectez la station d'accueil MS-IPDOCK (non fournie).

RADIO SATELLITE SIRIUS (États-Unis uniquement)

Connectez au syntoniseur SiriusConnect™ (non fourni).

TÉLÉCOMMANDE CÂBLÉE (MS-WR600)

Connectez la télécommande câblée marine au câble de connexion du système CANbus. Il est possible de connecter jusqu'à 3 télécommandes au système.

CONNEXION VIDÉO (MS-AV600)

Connectez la sortie vidéo composite ou S-vidéo à un téléviseur ou un écran LCD.

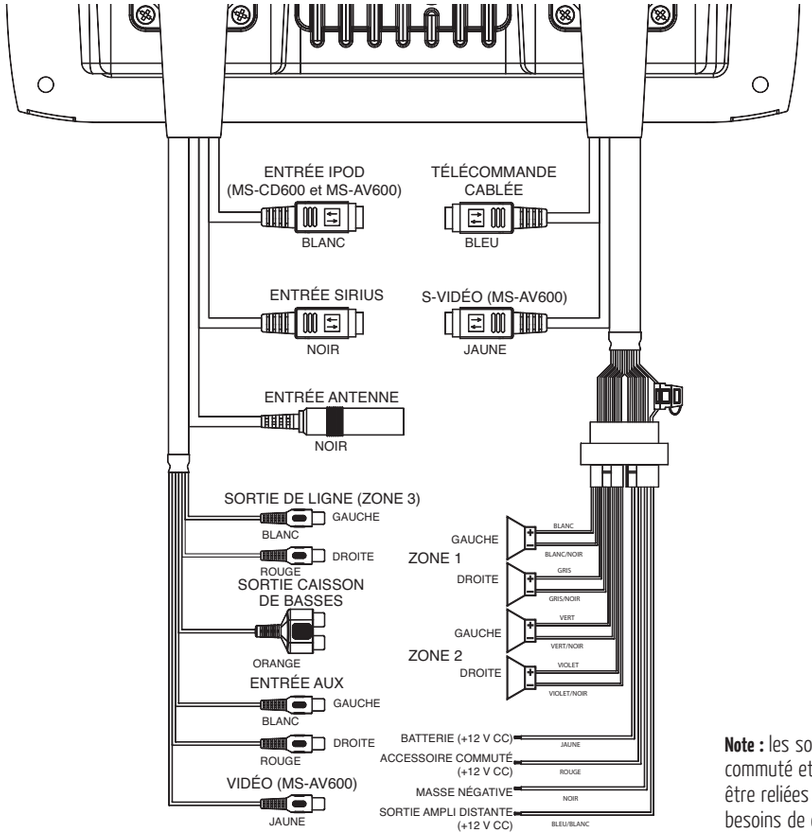
ZONE	CONNEXIONS
Zone 1	Borne positive du haut-parleur gauche = blanche Borne négative du haut-parleur gauche = blanche/noire Borne positive du haut-parleur droit = grise Borne négative du haut-parleur droit = grise/noire
Zone 2	Borne positive du haut-parleur gauche = verte Borne négative du haut-parleur gauche = verte/noire Borne positive du haut-parleur droit violette Borne négative du haut-parleur droit = violette/noire

Remarque : connexion des haut-parleurs (stéréo 2 Ohms au minimum). Pour une configuration à 2 Ohms, il est possible de connecter 2 paires de haut-parleurs 4 Ohms par canal en parallèle.

Zone 3/Sortie ligne	Sortie de bas niveau (Pour la connexion d'un amplificateur externe) RCA blanc = sortie gauche RCA rouge = sortie droite RCA orange = sortie du caisson de basses

Remarque : la sortie ligne et la sortie du caisson de basses peuvent toutes deux être affectées de manière indépendante à la zone 1, 2 ou 3.

SCHÉMA DE CÂBLAGE



Note : les sorties Accessoire +12 V commuté et Batterie +12 V peuvent être reliées pour répondre aux besoins de certaines configurations.

FONCTIONNEMENT DE LA TÉLÉCOMMANDE IR MS-AV600

MENU Permet d'accéder directement au menu.

PAVÉ DIRECTIONNEL Navigation et réglage à l'aide des touches fléchées. Sélectionnez l'élément de menu grâce à la touche SEL

ALIMENTATION Permet d'allumer ou éteindre l'unité

HORLOGE Permet d'afficher l'horloge

SILENCIEUX Permet de couper le son dans toutes les zones

SOURCE Permet de sélectionner la source du signal souhaitée

DVD - iPod - AUX - FM - AM - Sirius

ZOOM Permet de définir la taille de l'image de la sortie vidéo

SOUS-T Permet de sélectionner la langue des sous-titres

ALÉATOIRE Permet de faire défiler les options

RÉPÉTER Permet de faire défiler les options

AFFICHAGE Permet de faire défiler les options

CLAVIER NUMÉRIQUE Permet d'accéder directement à un morceau

CONFIGURATION Permet d'accéder aux paramètres du lecteur DVD

CONFIGURATION SYSTÈME Système téléviseur - Lecture automatique - Type de téléviseur - Mot de passe - Classification - Réglages par défaut - Quitter Config

CONFIGURATION LANGUE Langue d'affichage - Langue audio - Langue des sous-titres - Langue du menu - Quitter Config

CONFIGURATION VIDÉO Luminosité - Contraste - Teinte - Saturation - Définition - Quitter Config

PRÉCÉDENT Permet de sélectionner le morceau précédent

SUIVANT Permet de sélectionner le morceau suivant

LECTURE/PAUSE Permet de lire un morceau ou de le mettre en pause

RETOUR EN ARRIÈRE Permet de retourner en arrière dans le morceau

AVANCE RAPIDE Permet d'effectuer une avance rapide dans le morceau

STOP Appuyez une fois pour un arrêt préalable. Appuyez à nouveau pour entièrement arrêter la lecture du disque

VOLUME Appuyez sur + pour augmenter le volume
Appuyez sur - pour baisser le volume
Appuyez sur volume puis sur « SEL » pour sélectionner la zone dont vous souhaitez régler le volume

FONCTIONNEMENT DU LECTEUR DVD

MS-AV600 uniquement

PRÉCAUTIONS D'EMPLOI

Ne jamais insérer d'objet étranger dans la fente du lecteur DVD. Si le disque ne s'insère pas facilement, il se peut qu'un autre disque soit inséré. Il est possible que certains formats de disque ne soient pas lus s'ils ne sont pas compatibles.

LECTURE D'UN DVD/CD/MP3

Appuyez sur le bouton « DVD » pour définir le lecteur DVD / CD / MP3 comme source du signal. La lecture du disque commence automatiquement. Le temps de chargement du disque est variable.

Remarque : la lecture du disque commence à la première piste.

COMMANDE DU LECTEUR DVD/CD/MP3

La commande du lecteur DVD/CD/MP3 se fait à partir de la télécommande infrarouge fournie et s'affiche sur l'écran de l'unité. (Cf. Fonctionnement de la télécommande IR MS-AV600.)

FONCTIONS DU LECTEUR DVD

DVD Appuyez pour définir le lecteur DVD/CD/MP3 comme source du signal

LECTURE/PAUSE Pause ou lecture du morceau

RETOUR EN ARRIÈRE/PRÉCÉDENT
Pression rapide : sélection du morceau ou chapitre précédent
Pression longue : retour en arrière

SUIVANT/AVANCE RAPIDE
Pression rapide : sélection du morceau ou chapitre suivant
Pression longue : avance rapide

FONCTIONNEMENT GÉNÉRAL

ALIMENTATION

Appuyez sur le bouton « Alimentation » pour allumer ou éteindre l'unité.

SÉLECTION DE LA SOURCE DU SIGNAL

Appuyez sur le bouton de source correspondant :

RADIO AM/FM/Sirius (Sirius - aux États-Unis uniquement)

CD / DVD CD/MP3 (MS-CD600) / DVD (MS-AV600)

iPod/AUX Appuyez une fois pour sélectionner l'iPod. Appuyez deux fois pour sélectionner AUX (MS-CD600 et MS-AV600).

AUX AUX (MS-IP600)

RÉGLAGE DU VOLUME

Tournez la molette tactile pour régler le volume.

VOLUME PAR ZONE

Appuyez sur la molette tactile pour passer d'une zone à une autre.

Zone 1 → Toutes les zones → Zone 2 → Zone 3 →

Remarque : la zone dont le volume a été réglé en dernier, s'affiche en premier dans le cycle de sélection indiqué ci-dessus.

CONFIGURATION

Appuyez sur le bouton « Menu » et sélectionnez « Réglage ». Sélectionnez la fonction que vous souhaitez configurer. Paramétrez la fonction à l'aide de la molette tactile, ou appuyez sur la molette pour passer d'une fonction à une autre (si disponible). Appuyez sur « Menu » pour retourner à l'écran précédent.

Remarque : en mode Configuration, le bouton « Menu » permet de retourner à l'écran précédent.

TON

Réglez les aigus et les basses. Appuyez sur la molette tactile pour passer des basses aux aigus et inversement.

BALANCE

Ajustez la balance audio de la gauche vers la droite.

RÉGLAGE DE L'HORLOGE

Réglez l'horloge et déterminez le format d'affichage (12/24 heures). Tournez la molette tactile pour régler les heures, puis appuyez pour confirmer. Faites de même pour les minutes, puis appuyez pour confirmer.

RÉGIONS

Sélectionnez « Europe » pour les pas de fréquence suivants :

Radio FM	Radio AM
Plage de fréquences : 87,5 – 108 MHz	Plage de fréquences : 522 – 1620 MHz
Pas de fréquence : 50 kHz	Pas de fréquence : 9 kHz

Sélectionnez « États-Unis » pour les pas de fréquence suivants :

Radio FM	Radio AM
Plage de fréquences : 87,5 – 107,9 MHz	Plage de fréquences : 530 – 1710 MHz
Pas de fréquence : 100 kHz	Pas de fréquence : 10 kHz

Remarque : pour les pas de fréquence d'Australasie, veuillez sélectionner « Europe ».

LANGUE

Sélectionnez la langue d'affichage souhaitée.

VEILLE

OFF Le rétroéclairage est allumé en permanence.

ON Le rétroéclairage s'éteint après une minute d'inutilisation.

Remarque : les modèles MS-CD600, MS-IP600 et MS-AV600 sont dotés d'une batterie de secours pour l'horloge ainsi que d'une mémoire EEPROM. Cela permet à l'unité d'être totalement déconnectée de l'alimentation + 12 V (commutateur batterie) sans perdre aucun réglage.

FONCTIONNEMENT DE LA RADIO

CONFIGURATION

SÉLECTION DE LA RÉGION

Appuyez sur le bouton « Menu » et sélectionnez « Réglage ». Sélectionnez « Région syntoniseur » et choisissez votre région.

FONCTIONNEMENT

SÉLECTION DE LA BANDE

Appuyez sur le bouton « Radio » pour sélectionner la bande de fréquences. FM – AM – SIRIUS (États-Unis uniquement)

RECHERCHE AUTOMATIQUE DES STATIONS

Appuyez sur le bouton « Précédent » ou « Suivant » pour rechercher la station suivante.

RECHERCHE MANUELLE DES STATIONS

Appuyez sur le bouton « Précédent » ou « Suivant » pendant 3 secondes pour activer le mode de recherche manuel. L'icône du mode de recherche manuel se met à clignoter à l'écran. Appuyez sur le bouton « Précédent » ou « Suivant » pour avancer ou reculer sur la bande de fréquences.

Remarque : le mode de recherche de stations redevient automatique après six secondes d'inutilisation.

STATIONS MÉMORISÉES

Vous pouvez mémoriser manuellement des stations dans la mémoire de l'unité, ou de manière automatique pour la bande FM. 15 stations peuvent être mémorisées par bande.

MÉMORISATION D'UNE STATION

Lorsque vous écoutez une station, appuyez sur le bouton « Lecture » et gardez-le enfoncé pour mémoriser la station.
Sinon : appuyez sur le bouton « Menu » et sélectionnez « Préréglages ». Sélectionnez « Enregistrer sélection actuelle » pour mémoriser la station.

RECHERCHE AUTOMATIQUE ET MÉMORISATION DES STATIONS (FM uniquement)

Appuyez sur le bouton « Menu » et sélectionnez « Recherche stations » pour rechercher et mémoriser les stations de manière automatique.
Remarque : le mode de recherche automatique efface les stations déjà mémorisées et enregistre automatiquement les stations par ordre numérique.

RETROUVER UNE STATION MÉMORISÉE

Pour écouter une station mémorisée, sélectionnez la bande appropriée (FM - AM - Sirius). Appuyez sur le bouton « Lecture » pour activer le mode « Préréglages ». Appuyez sur le bouton « Précédent » ou « Suivant » pour sélectionner la station précédente ou suivante.

Sinon : sélectionnez la bande appropriée (FM - AM - Sirius). Appuyez sur « Menu » et sélectionnez « Préréglages ». Choisissez la station que vous souhaitez écouter.

SUPPRESSION D'UNE STATION MÉMORISÉE

Appuyez sur « Menu » et sélectionnez « Préréglages ». Sélectionnez « Suppr préréglages ». Choisissez la station que vous souhaitez supprimer ou cliquez sur « Tous ».

TECHNOLOGIE F.A.S.T (FUSION ALPHA SEARCH TECHNOLOGY)

Si vous avez plus de 50 artistes, chansons ou albums sur votre iPod, vous pouvez utiliser la technologie F.A.S.T pour effectuer une recherche par lettre ou numéro.
Exemple : appuyez sur le bouton « Menu » et sélectionnez « Artistes ». Choisissez la lettre D et le premier artiste dont le nom commence par D est mis en surbrillance. Vous pouvez ensuite faire défiler la sélection à l'aide de la molette tactile.

SEUIL F.A.S.T

Le seuil (nombre d'éléments) à partir duquel l'écran de recherche Alpha s'affiche, peut être modifié. Pour modifier le seuil, appuyez sur le bouton « Menu » et sélectionnez « Réglage » puis « Recherche... ». Sélectionnez le seuil souhaité.

ON → OFF → 50 → 100 → 200 → 400 → 800 →

AUCUN iPod CONNECTÉ

Si ce message s'affiche à l'écran :

» vérifiez que l'iPod est bien connecté ;

» vérifiez que le câble n'est pas trop tordu (MS-CD600, MS-AV600) ;

» la batterie de l'iPod peut être faible (consultez le mode d'emploi de l'iPod et rechargez la batterie).

RADIO SATELLITE SIRIUS

États Unis uniquement - LE SYNTONISEUR SIRIUS N'EST PAS FOURNI

ACTIVATION DU SYNTONISEUR SIRIUS

Il faut activer votre syntoniseur SIRIUS avant de pouvoir recevoir la radio satellite SIRIUS.

Afin d'activer votre abonnement radio, vous devez avoir un numéro d'identification SIRIUS (SID) qui permet d'identifier votre syntoniseur. Le SID à 12 chiffres s'affiche sur l'écran LCD au moment de l'initialisation. Le SID s'affiche sur l'écran des systèmes MS-CD600, MS-IP600 et MS-AV600 réglés sur le canal 0.

Mettez votre système sous tension et vérifiez que vous recevez un bon signal et que vous êtes en mesure d'entendre l'audio sur le canal de test de SIRIUS (canal 184).

Remarque : ayez votre carte de crédit à portée de main, contactez SIRIUS sur Internet, https://activate.sirius.radio.com/, et suivez les instructions pour activer votre abonnement. Vous pouvez aussi appeler SIRIUS en composant le numéro d'appel gratuit 1-888-539-SIRIUS (1-888-539-7474). Une fois le compte activé, vous pourrez bénéficier des divertissements numériques proposés par la radio satellite SIRIUS et découvrir d'autres stations.

FONCTIONNEMENT DE SIRIUS

Appuyez sur « Radio » pour sélectionner Sirius comme source du signal.

NAVIGATION AU SEIN DE SIRIUS

Appuyez sur « Menu » et faites défiler les fonctions.

PROGRAMMES RADIOS

Sélectionnez le programme souhaité (répertoriés par ordre de canal) et votre préférence musicale.

CATÉGORIE

Sélectionnez le genre voulu. (Le système ne joue que l'option sélectionnée.)

FAVORIS

Ajoutez vos favoris à votre liste de programmes favoris en sélectionnant « Ajouter favori » (15 canaux au maximum). Supprimez des programmes en sélectionnant « Supprimer favori ». Sélectionnez « Tous » ou le programme que vous souhaitez supprimer. Quittez en appuyant sur le bouton « Menu ».
Sinon : appuyez sur le bouton « Lecture » et gardez-le enfoncé pour mémoriser un favori.

CONTRÔLE PARENTAL

ACTIVER ON/OFF

Sélectionnez cette option pour pouvoir verrouiller et déverrouiller des canaux.

CODE PIN

Tournez la molette tactile pour sélectionner un numéro puis appuyez sur entrée ; répétez l'opération pour saisir un code à quatre chiffres. (Par défaut, le code est 0000.)

Remarque : les fonctions suivantes ne sont opérationnelles que si le code PIN est saisi.

VERROUILLER/DÉVERROUILLER

Sélectionnez le canal à verrouiller ou à déverrouiller.

SAUT / ARRÊT DU SAUT

Sélectionnez le canal à sauter.

MODIFICATION DU CODE PIN

Personnaliser votre code PIN (4 chiffres au maximum).

FONCTIONNEMENT DE L'iPod

PRÉCAUTIONS D'EMPLOI POUR L'iPod

(MS-IP600 uniquement) Avant de connecter votre iPod au MS-IP600, il faut d'abord insérer les gaines correspondant au modèle de l'iPod.

» Pour l'iPod nano (3ème génération), l'iPod doit être placé à l'intérieur de la gaine adaptatrice, puis placé à l'intérieur de la combinaison A de gaines pour la station d'accueil.

» Avant de connecter l'iPod, veuillez vérifier que le connecteur de la station d'accueil de l'iPod est propre, sec et intact. Vérifiez que la station d'accueil de l'iPod n'est pas obstruée. Insérez la combinaison de gaines correspondant à votre iPod. Ne jamais insérer d'iPod sans la gaine appropriée.

» Vérifiez que l'iPod est inséré écran tourné vers le haut. Ne jamais forcer l'insertion de l'iPod dans la station d'accueil ; si l'iPod ne se connecte pas facilement, il est fort probable que la combinaison de gaines utilisées n'est pas correcte.

SÉLECTION DE LA GAINE APPROPRIÉE

(MS-IP600 uniquement) Une combinaison de gaines est prévue pour chaque modèle d'iPod. Les différentes combinaisons de gaines sont indiquées dans le tableau ci-dessous :

iPod	GAINE SUPÉRIEURE	GAINE INFÉRIEURE
classic, 5ème génération (30 go)	A	A
classic, 5ème génération (60/80 go)	A	B
classic, 6ème génération (80 go)	B	A
classic, 6ème génération (160 go)	B	B
classic, 7ème génération	B	A
touch, 1ère génération, 2ème génération	D	D
nano, 2ème génération	C	C
nano, 3ème génération, + adaptateur	A	A
nano, 4ème génération	E	E
Autre	F	F

Remarque : pour vérifier le modèle de votre iPod, rendez-vous sur www.apple.com/fr/support et saisissez le numéro de série qui se trouve à l'arrière de l'iPod.

ÉCOUTER UN iPod

Appuyez sur le bouton « iPod ». La lecture de l'iPod commence automatiquement.

NAVIGATION AU SEIN DE L'iPod

Appuyez sur le bouton « Menu » pour entrer dans le menu de l'iPod. La molette tactile fonctionne comme celle de votre iPod. Tournez pour naviguer et appuyez pour valider.
Remarque : appuyez sur le bouton « Menu » pour retourner à l'écran du menu précédent.

iPod Appuyez pour sélectionner l'iPod comme source du signal

LECTURE/PAUSE Lecture ou pause du morceau

RETOUR EN ARRIÈRE/PRÉCÉDENT
Pression rapide : sélection du morceau précédent
Pression longue : retour en arrière dans le morceau

SUIVANT/AVANCE RAPIDE
Pression rapide : sélection du morceau suivant
Pression longue : avance rapide dans le morceau

RÉPÉTER / LECTURE ALÉATOIRE

Appuyez sur le bouton « Menu » et sélectionnez « Répéter/Shuffle ». Sélectionnez « Répéter morceau », « Lect aléat mrcx » ou « Lect aléat albums ».
Sélectionnez ON/OFF. Le réglage par défaut est OFF.

FONCTIONNEMENT DU LECTEUR CD/MP3

MS-CD600 uniquement

PRÉCAUTIONS D'EMPLOI POUR LE LECTEUR CD/MP3

Ne jamais insérer d'objet étranger dans la fente du lecteur CD. Si le CD ne rentre pas facilement, il y a peut-être déjà un disque dans l'appareil. Certains CD-R/CD-RW ne sont peut-être pas lisibles si le format n'est pas compatible.

Le format d'extension d'un disque MP3 doit être conforme à la norme ISO9660 niveau 1 ou 2, ou au format Joliet. Lorsque vous nommez un fichier MP3, veillez à ce que son extension soit .MP3

ÉCOUTER UN CD/MP3

Appuyez sur le bouton « CD ». La lecture du CD commence automatiquement.

NAVIGATION AU SEIN DU CD

Appuyez sur le bouton « Menu » et sélectionnez « Morceaux ». Choisissez le morceau que vous souhaitez écouter.

FONCTIONS DU LECTEUR CD / MP3

CD Appuyez pour définir le lecteur CD/MP3 comme source du signal

LECTURE/PAUSE Lecture ou pause du morceau

RETOUR EN ARRIÈRE/PRÉCÉDENT

Pression rapide : sélection du morceau précédent

Pression longue : retour en arrière dans le morceau

SUIVANT/AVANCE RAPIDE

Pression rapide : sélection du morceau suivant

Pression longue : avance rapide dans le morceau

NAVIGATION AU SEIN DES FICHIERS MP3

Remarque : il faut environ 10 secondes au disque MP3 pour charger les données (si disponibles) dans l'unité.
Appuyez sur le bouton « Menu » et sélectionnez « Chansons » pour accéder au répertoire racine du CD MP3. Faites défiler les fonctions des dossiers et fichiers MP3 à l'aide de la molette tactile. Sélectionnez le dossier ou le fichier mis en surbrillance.
Remarque : appuyez sur le bouton « Menu » pour retourner à l'écran du menu précédent.

RÉPÉTER / LECTURE ALÉATOIRE

Appuyez sur le bouton « Menu » et sélectionnez « Répéter/Shuffle ». Sélectionnez « Répéter morceau », « Répéter l'album », « Lecture aléatoire de l'album » ou « Lect aléat tout ». Sélectionnez ON/OFF. Le réglage par défaut est OFF.

FONCTIONNEMENT AUX

CONNECTER UN DISPOSITIF AUDIO AUXILIAIRE

» Les prises auxiliaires RCA gauche et droite sont situées à l'arrière de l'unité.

» Branchez votre dispositif audio auxiliaire.
Remarque : vous aurez peut-être besoin d'un câble adaptateur pour brancher votre dispositif.

ÉCOUTER VOTRE DISPOSITIF AUDIO AUXILIAIRE

» Appuyez sur le bouton « AUX » pour sélectionner le mode AUX (MS-IP600) ou appuyez deux fois sur le bouton « iPod » (MS-CD600 ou MS-AV600).

» Commencez la lecture de votre dispositif audio auxiliaire. Utilisez à la fois le bouton de contrôle du volume du dispositif auxiliaire (si disponible) et le contrôle du volume de la stéréo marine FUSION pour régler le volume.